

1 mars 1980 - Seul le prononcé fait foi

[Télécharger le .pdf](#)

ALLOCUTION PRONONCÉE PAR M. VALÉRY GISCARD D'ESTAING DEVANT LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE DE KOWEÏT, LORS DE SON VOYAGE OFFICIEL AU PROCHE-ORIENT, KOWEÏT, PALAIS SALAM, LE SAMEDI 1^{ER} MARS 1980

` POLITIQUE ÉTRANGÈRE ` RELATIONS FRANCO - KOWEÏTIENNES ` MES CHERS
COMPATRIOTES,

- JE SUIS TRÈS HEUREUX D'ACHEVER CETTE PREMIÈRE JOURNÉE DE MON VOYAGE
OFFICIEL AU KOWEÏT, PAR CETTE RENCONTRE AVEC LES FRANÇAISES ET LES FRANÇAIS
QUI VIVENT DANS CE PAYS.

- LA RENCONTRE DU PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE ET DES FRANÇAIS DE KOWEÏT EST
DOUBLEMENT HISTORIQUE. ELLE EST HISTORIQUE PARCE QU'AUCUN CHEF_D'ÉTAT
FRANÇAIS N'ÉTAIT JAMAIS VENU DANS CETTE RÉGION DU GOLFE ET QU'EN VENANT J'AI
LE SENTIMENT DE REFERMER UNE PARENTHÈSE DE DEUX SIÈCLES PENDANT LAQUELLE
LA FRANCE A ÉTÉ ABSENTE DE CETTE PARTIE DU MONDE. ELLE EST AUSSI HISTORIQUE
DU POINT_DE_VUE DES FRANÇAIS QUI TRAVAILLENT ICI, CAR ILS ONT ÉTÉ À L'AVANT-
GARDE DU RETOUR DE LA FRANCE DANS CETTE RÉGION.

- AU MOMENT DE L'INDÉPENDANCE DE KOWEÏT, IL Y A DONC UN PEU MOINS DE VINGT
ANS, IL N'Y AVAIT PRATIQUEMENT AUCUN FRANÇAIS DANS CE PAYS. À L'HEURE
ACTUELLE VOUS ÊTES, JE CROIS, MONSIEUR L'AMBASSADEUR, AUX ALENTOURS DE SIX
CENTS ` NOMBRE ` ET, AVEC LE SENS TRÈS AIGU DE NOTRE PAYS POUR LA MESURE ET
POUR L'ÉQUILIBRE, VOUS VOUS REPARTISSEZ EN TROIS GROUPES D'IMPORTANCE
ÉGALE. IL Y A PARMI CEUX QUI SONT ENREGISTRÉS, QUATRE-VINGT FONCTIONNAIRES,
QUATRE-VINGT MEMBRES DES ACTIVITÉS INDUSTRIELLES, QUATRE-VINGT MEMBRES DES
ACTIVITÉS COMMERCIALES ET AVEC LES FAMILLES ET LES ENFANTS VOICI LES SIX CENT
FRANÇAIS ET FRANÇAISES DE KOWEÏT.

- VOUS ÊTES ICI FORT BIEN RECUS ET ACCUEILLIS PAR LES AUTORITÉS ET PAR LE
PEUPLE KOWEÏTIENS. CELA TIENT D'ABORD AUX SENTIMENTS QU'ILS ONT DE LA
QUALITÉ DE LA CONTRIBUTION QUE LA FRANCE APPORTE AU DÉVELOPPEMENT ET AU
PROGRÈS DU PAYS. CELA TIENT AUSSI À L'APPRECIATION QUE LE GOUVERNEMENT ET
L'OPINION PUBLIQUE DE KOWEÏT ONT DE LA POLITIQUE DE LA FRANCE. C'EST-À-DIRE
D'UNE POLITIQUE QUI EST FAITE DE LA _RECHERCHE DE LA JUSTICE ET DE L'ÉQUILIBRE
DANS LES RELATIONS INTERNATIONALES.

` POLITIQUE ÉTRANGÈRE ` RELATIONS FRANCO - KOWEÏTIENNES ` JE SUIS ACCOMPAGNÉ
PAR UN CERTAIN NOMBRE DE MEMBRES DU GOUVERNEMENT, M. LE MINISTRE DES
AFFAIRES ÉTRANGÈRES ` JEAN FRANÇOIS-PONCET `, M. LE MINISTRE DE L'INDUSTRIE
` ANDRÉ GIRAUD `, M. LE MINISTRE DU COMMERCE ÉTRANGÈRE ` JEAN-FRANÇOIS
DENIAU `, M. LE MINISTRE DE LA CULTURE ` JEAN-PHILIPPE LECAT `. LEUR PRÉSENCE
AUPRÈS DE MOI SOULIGNE L'IMPORTANCE QUE NOUS ATTACHONS À CE VOYAGE ET QUE
LA FRANCE ATTACHE À L'ACTION DES FRANÇAISES ET DES FRANÇAIS DE KOWEÏT. C'EST
VOUS QUI, DANS VOTRE TRAVAIL QUOTIDIEN, DANS VOS RELATIONS AVEC LES
AUTORITÉS POLITIQUES ET ADMINISTRATIVES DU PAYS, DANS VOS RAPPORTS AVEC LA

POPULATION, SES DIRIGEANTS, SES CADRES, SES TRAVAILLEURS, REPRESENTEZ LA REALITE DE LA PRESENCE DE LA FRANCE. JE VOUDRAIS VOUS REMERCIER DE LA QUALITE DE L'IMAGE QUE VOUS DONNEZ DE NOTRE PAYS.

- EN-RAISON DU DEVELOPPEMENT DES ECHANGES, EN-RAISON DES RELATIONS CULTURELLES, EN-RAISON DE L'INFLUENCE QUE LA FRANCE ENTEND CONSERVER SUR LES AFFAIRES DU MONDE, DES FRANCAIS SERONT DE PLUS EN PLUS NOMBREUX A REPRESENTER NOTRE PAYS A _L_ ETRANGER.

- LORSQU'ON VOYAGE DANS LE MONDE, ON RENCONTRE SOUVENT DES FRANCAIS QUI SONT A _L_ ETRANGER DE MANIERE PERMANENTE ET PARFOIS MEME HEREDITAIRE. ICI AU CONTRAIRE, VOUS ETES ARRIVES VOUS-MEMES DANS-LE-CADRE D'UNE RESPONSABILITE, D'UNE FONCTION PARTICULIERE & VOUS REPRESENTEZ LA NOUVELLE GENERATION DES FRANCAIS DE _L_ ETRANGER. DES FRANCAIS QUI REPRESENTENT NOTRE PAYS, DES FRANCAIS QUI FONT PARTIE DE NOTRE COMMUNAUTE NATIONALE. C'EST POURQUOI JE SOUHAITE QUE VOS PROBLEMES CONTINUENT D'ETRE TRAITES ET RESOLUS COMME JE ME SUIS EFFORCE DE LE FAIRE AU-COURS DES DERNIERES ANNEES.\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - KOWEITIENNES ` LE MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES A CREE RECEMMENT UNE DIRECTION DES FRANCAIS DE _L_ ETRANGER AFIN QUE SOIENT TRAITES DE FACON APPROPRIEE LES PROBLEMES SOCIAUX, FISCAUX, CULTURELS, CIVIQUES DES FRANCAIS DE _L_ ETRANGER. MONSIEUR LE MINISTRE ` JEAN FRANCOIS-PONCET `, JE VOUS INVITE A FAIRE EN SORTE QUE CETTE DIRECTION REPONDE A L'ENSEMBLE DES ASPIRATIONS ET DES BESOINS DE NOS COMPATRIOTES.

- PARMIS TOUS LES BESOINS, IL Y EN A UN QUI EST PEUT-ETRE LE PLUS CHER AU COEUR DES FRANCAIS DE _L_ ETRANGER : C'EST CELUI DE L'EDUCATION. JE SAIS QU'IL Y A ICI UNE ECOLE QUI FONCTIONNE. J'AI NOTE QU'ELLE ACCUEILLAIT ENVIRON UN TIERS DE FRANCAIS ET DEUX TIERS D'ELEVES AYANT D'AUTRES ORIGINES. IL SERAIT SOUHAITABLE QUE L'EDUCATION PUISSE ALLER AU-DELA DE LA LIMITE QUI EST ACTUELLEMENT LA SIENNE, C'EST-A-DIRE, JE CROIS, LA CLASSE DE TROISIEME ET QUE NOUS PUISSIONS INSTALLER AU KOWEIT UN CYCLE D'ENSEIGNEMENT PERMETTANT DE COMPLETER LES ETUDES.

- BEAUCOUP D'ENTRE VOUS VONT ET VIENNENT ENTRE LE KOWEIT ET LA FRANCE. IL Y A ACTUELLEMENT DES VACANCES SCOLAIRES, CE QUI FAIT QUE PEUT-ETRE CERTAINS JEUNES FRANCAIS OU JEUNES FRANCAISES, OU CERTAINES FAMILLES, SONT ACTUELLEMENT DANS NOTRE PAYS. MAIS PARCE QUE VOUS VOYEZ LA FRANCE DE LOIN, VOUS AVEZ SANS DOUTE UNE VUE EXACTE DE CE QU'EST SA SITUATION DANS LE MONDE.\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - KOWEITIENNES ` LA FRANCE APPARAIT COMME UN PAYS ACTIF ET EFFICACE, QUI S'EFFORCE D'APPORTER SA CONTRIBUTION AUX PROBLEMES DU DEVELOPPEMENT, DE L'INDUSTRIALISATION, D'UN MEILLEUR EQUILIBRE DES RESSOURCES ET DES RELATIONS ECONOMIQUES INTERNATIONALES. UN PAYS QUI, DANS TOUS LES PROBLEMES QUI SE POSENT, ADOPTE UNE ATTITUDE QUI EST CELLE DE LA _RECHERCHE DE SOLUTIONS JUSTES ET EQUILIBREES.

- VOUS APERCEVEZ QUELS SONT LES PROBLEMES DE LA REGION, SES INCERTITUDES, SES ASPIRATIONS & VOUS COMPRENEZ COMBIEN IL EST IMPORTANT POUR L'IMAGE DE LA FRANCE D'APPARAIRE COMME UN PAYS CAPABLE DE COMPRENDRE LES ASPIRATIONS, DE CONSIDERER LES INJUSTICES ET DE RECHERCHER DES SOLUTIONS EQUITABLES. SI NOUS VOULONS QUE L'IMAGE MONDIALE DE NOTRE PAYS DEMEURE CE QU'ELLE ETAIT, S'AFFIRME DANS LES TEMPS A VENIR, NOUS DEVONS CONSERVER CETTE ATTITUDE ET CETTE LIGNE.\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - KOWEITIENNES ` JE VAIS POURSUIVRE AU-COURS DES JOURS PROCHAINS MON VOYAGE DANS LES ETATS DU GOLFE. JE SUIS

HEUREUX D'AVOIR COMMENCE CE VOYAGE ICI, AU KOWEIT, ET PARMIS VOUS. J'AI EU L'OCCASION DE NOUER, VOICI DEJA QUATRE ANS, DES RELATIONS PERSONNELLES AVEC LES DIRIGEANTS DU KOWEIT. JE ME SUIS FELICITE DE LA MANIERE DONT A LA FOIS DANS LES GRANDS PROBLEMES INTERNATIONAUX ET EN MEME TEMPS DANS NOS RELATIONS BILATERALES, NOUS AVONS REUSSI A PROGRESSER, SANS HEURT, SANS DIVERGENCES DE VUES, ANIMES PAR UN MEME ESPRIT DE COOPERATION ET DE PROGRES. CE QUI ETAIT VRAI AU-NIVEAU DES DIRIGEANTS DES ETATS, EST VRAI AU-NIVEAU DE CEUX QUI AGISSENT QUOTIDIENNEMENT SUR LE TERRAIN ET NOTAMMENT DE VOUS, MESDAMES ET MESSIEURS, LES FRANCAISES ET LES FRANCAIS DE KOWEIT.

- C'EST POUR MOI UN TRES GRAND RECONFORT QUE DE VENIR DANS UN PAYS COMME CELUI-CI ET D'AVOIR VU Y FLOTTER, POUR LA PREMIERE FOIS, DANS LES RUES ET SUR LES BATIMENTS, NOTRE EMBLEME NATIONAL. JAMAIS LE DRAPEAU FRANCAIS N'AVAIT FLOTTE A KOWEIT. VOICI QUE DANS CE PAYS DONT LE REVENU PAR TETE EST LE PLUS ELEVE DU MONDE, GRACE-A VOUS ET A LA POLITIQUE DE LA FRANCE, NOUS ETABLISSEONS DES RELATIONS NOUVELLES, ACTIVES ET POSITIVES, DANS LE RESPECT MUTUEL ET POUR LE PROFIT DE NOS DEUX ETATS.

- C'EST DONC UNE DATE HISTORIQUE. EN MEME TEMPS, COMME TOUJOURS POUR MOI, C'EST UNE RENCONTRE PRECIEUSE. QUAND JE PENSE AUX FRANCAIS DE L'ETRANGER, J'AI TOUJOURS L'IDEE - L'IMAGE - QU'ILS CONSTITUENT UNE AVANT-GARDE, PUISQUE CE SONT PARMIS LES FRANCAIS CEUX QUI VONT LE PLUS LOIN. VOUS ETES ALLES LOIN GEOGRAPHIQUEMENT. JE SOUHAITE QUE VOUS ALLIEZ LOIN AUSSI POUR REPRESENTER CETTE NOUVELLE CAPACITE, CETTE NOUVELLE ACTIVITE DE LA FRANCE, QUI VEUT ETRE PRESENTE PARTOUT DANS LE MONDE POUR Y NOUER DES RELATIONS, Y DEVELOPPER DES ECHANGES ET EN MEME TEMPS Y REPRESENTER CETTE IMAGE DE NOTRE PAYS DONT VOUS AVEZ CERTAINEMENT, COMME MOI-MEME, LA FIERTE : CELLE D'UN PAYS ANIME PAR DES IDEAUX QUI SONT CEUX DE LA DIGNITE HUMAINE, DE LA JUSTICE ET DE LA LIBERTE.

- MERCI, MES CHERS COMPATRIOTES, DU TRAVAIL QUE VOUS FAITES AU KOWEIT, POUR Y PORTER TRES HAUT L'IMAGE ET LA REPUTATION DE LA FRANCE.